

## GARANTIE

(Valide uniquement pour le propriétaire initial)

Le chauffe-piscine/spa K-Star est garanti à l'acheteur original pendant un an à partir de la date d'achat contre tout défaut de fabrication. Exception : les éléments chauffants installés en usine font l'objet d'une garantie limitée du fabricant de 90 jours à partir de la date d'installation du chauffe-piscine.

Toute réclamation en vertu de la garantie doit être préautorisée par Consolidated Pool & Spa Industries inc. et doit comprendre les renseignements suivants : numéro de modèle, numéro de série et date d'achat. Tout appareil défectueux doit être expédié fret payé d'avance uniquement. Consolidated Pool & Spa Industries inc. n'est pas responsable des frais de débranchement ou de rebranchement.

La garantie ci-dessus est réputée nulle dans les cas suivants :

- i. On n'a pas suivi les instructions d'installation.
- ii. L'appareil fonctionne sans que l'eau circule à travers le système.
- iii. On a débranché l'appareil, mais on n'a pas complètement vidangé l'appareil lors de l'entretien préhivernal.
- iv. On a manipulé l'appareil sans précaution.
- v. Si les pièces internes de l'appareil s'oxydent, car elles sont exposées à de l'eau salée qui provient d'un système qui utilise du sel pour désinfecter l'eau ou à un déséquilibre chimique de l'eau (s'applique à tous les modèles de chauffe-piscine non constitués de titane). La garantie doit être enregistrée dans les dix jours suivant l'achat de l'appareil en envoyant par la poste le bon de garantie qui suit à l'adresse :



361 Rowntree Dairy Road, Unit 4  
Woodbridge, ON L4L 8H1 Canada

Tel: 905.264.6496 Fax: 905.264.6508  
Email: info@consolidatedpool.com

(Pour les renseignements sur la garantie. Veuillez envoyer ce bon de garantie au fabricant.)

Nom du client : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_

### Numéro de série

de l'appareil : \_\_\_\_\_  
Numéro de modèle : \_\_\_\_\_  
Date d'achat : \_\_\_\_\_  
Nom de l'installateur : \_\_\_\_\_

# MANUEL D'INSTRUCTIONS K-STAR ÉLECTRIQUE Chauffe-piscine/spa électrique

MODÈLES:

**K-5-D / K-10-D / K-15-D**  
**(Éléments réguliers/thermostat électrique)**

**K-5-TT-D / K-10-TT-D / K-15-TT-D**  
**(Éléments en titane/thermostat électrique)**



361 Rowntree Dairy Road, Unit 4  
Woodbridge, ON L4L 8H1 Canada

Tel: 905.264.6496 Fax: 905.264.6508  
Email: info@consolidatedpool.com

## LISEZ ET OBSERVEZ L'ENSEMBLE DES DIRECTIVES

### 1) Installation

- 1a) Le chauffe-piscine K-Star peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur. On doit prévoir une distance d'au moins 6 pi entre le chauffe-piscine et la piscine ou le spa et un dégagement d'au moins 6 po avec tout objet.

Assurez-vous que l'installation permet d'avoir accès aux connexions électriques et de plomberie et que le thermostat est positionné à un endroit pratique (sur le devant).

On installera les collecteurs de fuites de courant (comme cela est illustré sur la Figure 01) avant de positionner le chauffe-piscine de façon permanente.

Le chauffe-eau doit être installé après le filtre et avant l'injecteur d'air ou l'appareil de chloration automatique.

(chauffe-piscine en titane).

Un collecteur de fuites de courant doit être installé à l'arrivée et à la sortie d'eau de l'appareil.

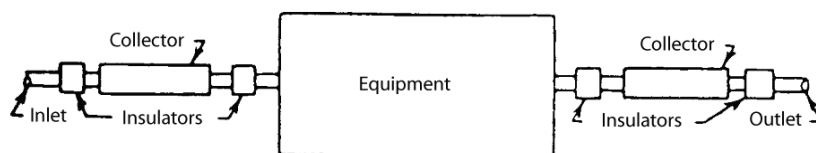
On doit connecter adéquatement les collecteurs de fuites de courant à l'appareil. Les collecteurs doivent être installés de sorte que la totalité de l'eau qui entre et sort de l'appareil passe à travers les deux collecteurs de courant (comme cela est illustré sur la Figure 01). Les collecteurs de fuites de courant doivent être constitués d'un métal résistant à la corrosion et comporter une barrette de cuivre soudée au corps du collecteur.

Serrez le collecteur à la main uniquement. Ne serrez pas trop fort avec la clé à tube.

### Entretien pré hivernal :

Pour plus de sécurité, tournez d'abord le sélecteur du thermostat sur la position d'arrêt, puis interrompez l'alimentation électrique en activant le coupe-circuit. Videz ensuite complètement le réservoir en enlevant le bouchon de vidange situé au bas du corps du chauffe-piscine. Le bouchon de vidange doit être retiré tout l'hiver. Recouvrez le tableau de bord du chauffe-piscine à l'aide d'une toile ordinaire de plastique pour éviter que de l'eau ou de l'humidité ne pénètre dans les composants électriques. L'appareil doit faire l'objet d'une ventilation appropriée pour éviter la formation de condensation.

**FIGURE 01. DIAGRAMME DU COLLECTEUR DE FUITES DE COURANT**



Pour éliminer l'état de verrouillage (« LOC »), appuyez sur le bouton « UP » (AUGMENTER) ou « DOWN » (DIMINUER) (pour faire monter ou baisser la température désirée).

L'état de verrouillage fait partie des caractéristiques de sécurité du chauffe-piscine et vise à garantir que l'utilisateur vérifie visuellement le thermostat et s'assure que le système se trouve en état de marche optimal avant de remettre le chauffe-piscine en marche.

#### 4) Réamorçage de la limite supérieure

1) Un thermostat à réamorçage manuel avec limite supérieure fait partie du système et sert de protection d'appoint en cas de température élevée. Le thermostat de réamorçage peut se déclencher si on arrête la pompe, ce qui interrompt le débit d'eau vers le chauffe-piscine.

- a. Pour réamorcer, couper l'alimentation du chauffe-piscine à l'aide du disjoncteur. Laissez le chauffe-piscine se refroidir, puis appuyez sur la touche de réamorçage (tel que cela est illustré sur la **Figure 04**).

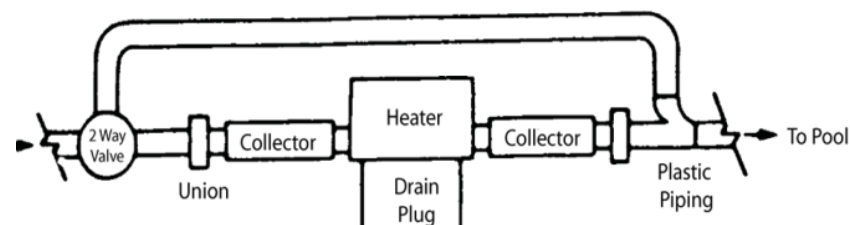
**FIGURE 04.** DE RÉAMORÇAGE AVEC LIMITE SUPÉRIEURE (SITUÉ SOUS L'APPAREIL).



- 1b) chauffe-piscine doit être installé conformément à la Figure 02. L'arrivée et la sortie d'eau sont branchées aux connecteurs droits du chauffe-piscine.

#### AVEC CONDUIT DE DÉRIVATION

**FIGURE 02.**



#### Attention:

- i. N'entreposez pas de chlore à proximité du chauffe-piscine ni dans la même pièce que ce dernier.
- ii. Aucune valve ne doit être installée sur le conduit à la sortie du chauffe-piscine vers la piscine ou le spa.
- iii. Utilisez du ruban pour conduits pour brancher les collecteurs de fuites de courant dans le corps du réservoir. Utilisez également du ruban pour sceller les filets du bouchon de drainage.

**Tableau 01.**

Tous les modèles	Débit max. en gal/min
K-5 (tous les modèles)	8
K-10 (tous les modèles)	10
K-15 (tous les modèles)	10

**Important:**

Les systèmes dont le débit nominal est plus élevé nécessitent un conduit de dérivation autour du chauffe-piscine ou encore une vanne bidirectionnelle pour réduire le débit d'eau au besoin. Cela serait nécessaire si le système comporte une pompe à haute vitesse.

**Recommandation:**

Ajoutez de l'adoucisseur d'eau pour prolonger la durée de vie du chauffe-piscine.

**2) Système électrique**

- 2a) Les travaux électriques doivent être réalisés par un électricien agréé et être conformes au Code canadien de l'électricité ou au code de l'électricité de la norme nationale américaine.
- 2b) Calibre des câbles requis pour les modèles de chauffe-piscine (voir le Tableau 02)

**Tableau 02.**

Tous les modèles	PH	Volts	kW	Intensité (A)	Panneau des fusibles (Disjoncteur de fuite de terre de 240 V)	Calibre des fils (90 en cuivre uniquement)	Fil de mise à la terre du collecteur de courant (cuivre uniquement)
K5-TT /K-5	1	240	5	21 A	30 A	10	10
K-10-TT /K-10	1	240	10	42 A	60 A	6	6
K15-TT /K-15	1	240	15	63 A	100 A	Utilisez un conducteur d'alimentation qui peut fonctionner sous une température de 75 °C.	Utilisez un conducteur d'alimentation qui fonctionne sous une température de 75 °C.

**Remarques :**

L'afficheur du chauffe-piscine présente « OFF » (ARRÊT) si la température se trouve sous la valeur de réglage la plus basse (70 °F/20 °C).

Le chauffe-piscine est alors arrêté. Suivez l'étape 3 pour une piscine ou un spa pour remettre le chauffe-piscine en marche et pour régler la température désirée.

- 4) « **PSI** » (manostat)  
 Une pression d'eau basse ou aucune pression est détectée; la valeur « PSI » doit être réglée en tournant le sélecteur rotatif du manostat (« Pressure Switch ») vers le haut ou le bas. « Up » (augmenter) = hausser la pression d'eau; « Down » (diminuer) = faire baisser la pression d'eau.

**« LO » (BAS)**

Une basse température de l'eau a été détectée, ce qui signifie que la température est inférieure à la plage du thermostat. Le chauffe-piscine fonctionne toujours.

Suivez l'étape 3 des instructions pour corriger ce code d'erreur.

**« HI » (HAUT) + « LOC » (VERROUILLAGE)**

Une haute température de l'eau a été détectée, ce qui signifie que la température de l'eau est supérieure à la plage du thermostat (voir l'étape 3 pour la valeur de réglage de la température la plus élevée). Le chauffe-piscine s'éteint pour des raisons de sécurité. L'afficheur présentera « HI » (HAUT) tant que la température n'aura pas baissé à la valeur de réglage programmée de la température (réglée par l'utilisateur).

Pour des raisons de sécurité, le chauffe-piscine se met automatiquement en mode de verrouillage (« lock ») une fois que la température programmée est atteinte. Ceci vise à empêcher tout réglage manuel de la température à ce moment.

L'afficheur présente alors « LOC » (VERROUILLAGE) et le chauffe-piscine s'arrête.

Le thermostat reste dans cet état (ARRÊT) même si on éteint puis rallume l'appareil.

## 2) Sélection de la PLAGÉ (PISCINE ou SPA)

2a) Une fois que l'étape 1 est terminée, l'afficheur présente « **RA** » (RANGE [PLAGE]) pendant une seconde. Appuyez sur le bouton « **UP** » (AUGMENTER) ou « **DOWN** » (DIMINUER) pour passer du mode « **P** » (« Pool » [Piscine]) au mode « **S** » (Spa). Choisissez le réglage de l'échelle selon votre système : « **P** » (« Pool » [Piscine]) ou « **S** » (Spa).

2b) Appuyez sur le bouton « **POOL/SPA** » pour accepter le choix.

**Nota** : le témoin lumineux sera allumé uniquement lorsque le chauffe-piscine se trouve sur le mode SPA!

Une fois que vous avez effectué les étapes 1 et 2, l'afficheur présente « - - - » pendant une seconde, puis revient à « OFF » (ARRÊT).

## 3) Modification de la valeur de réglage (température désirée)

### Piscine :

Réglage minimal (valeur de réglage la plus basse) : 70 °F ou 20 °C  
Réglage maximal (valeur de réglage la plus haute) : 88 °F ou 31 °C

### Spa :

Réglage minimal (valeur de réglage la plus basse) : 70 °F ou 20 °C  
Réglage maximal (valeur de réglage la plus haute) : 104 °F ou 40 °C

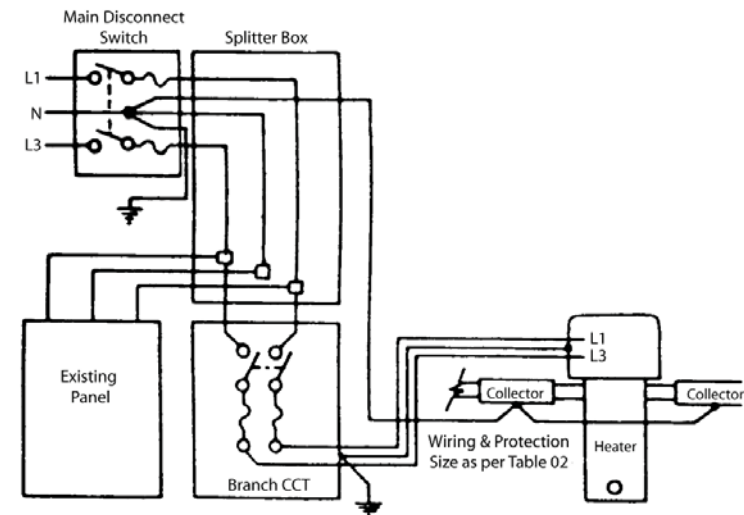
3a) Appuyez sur le bouton « **UP** » (AUGMENTER) ou « **DOWN** » (DIMINUER) pour augmenter ou diminuer le réglage de la température d'un degré à la fois ou tenez les mêmes boutons enfoncés pour faire monter ou descendre rapidement le réglage de la température.

3b) Une fois que la température de la piscine ou du spa aura été réglée, le chauffe-piscine démarrera.

3c) Le système affiche automatiquement la température courante de l'eau si on n'appuie sur aucun bouton pendant 5 secondes.

## 2c) l'installation, voir le Schéma de câblage sur la Figure 03

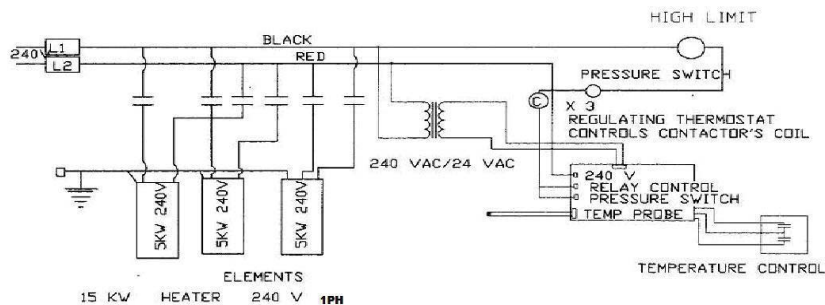
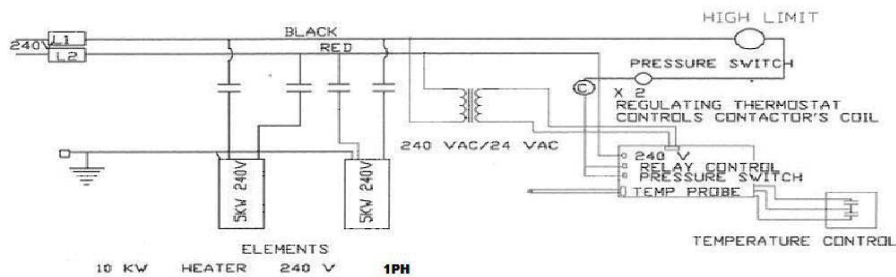
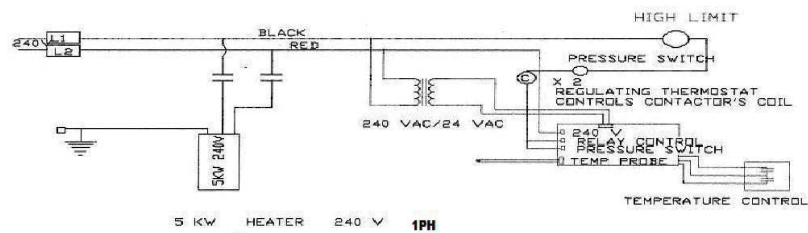
FIGURE 03. SCHÉMA DE CÂBLAGE



Conformément au Code de l'électricité (voir 2a)

- Une borne verte (ou un capuchon de connexion portant le signe C, GP, « Ground » ou « Grounding » [mise à la terre]) est comprise avec le système dans la boîte de commande. Pour réduire le risque de choc électrique, connectez cette borne ou connecteur à la borne de terre du panneau d'alimentation électrique à l'aide d'un fil de cuivre vert isolé de façon continue dont le calibre correspond aux conducteurs compris avec le système. Ses barrettes de connexion supplémentaires sont fournies et portent l'indication « Bonding Lugs » (barrettes de connexion). Pour réduire le risque de choc électrique, connectez les barrettes de connexion conformément au Code canadien de l'électricité.
- Il est impératif que l'installation de tout chauffe-piscine électrique comporte des collecteurs de fuites de courant tel que cela est illustré sur la Figure 02.

## 2d) Diagrammes de câblage – Tous les modèles



### Attention:

Assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre à l'aide de la barrette du système prévue à cette fin.

Veillez de plus à ce que les collecteurs de fuites de courant soient mis à la terre séparément à l'arrière de l'appareil vis-à-vis de l'indication « BONDING LUGS » (barrettes de connexion).

Une installation inappropriée peut causer des incendies, des chocs électriques, des blessures ou présenter un risque pour la santé. Toutes les mesures possibles doivent être prises pour éviter ces situations. Assurez-vous que tous les câbles sont connectés solidement.

## 3) Instructions relatives au fonctionnement

Il convient d'observer rigoureusement ces directives pour que la garantie reste valide.

Avant de faire démarrer le chauffe-piscine, activez la pompe et assurez-vous que l'air a été évacué de la chambre du chauffe-piscine (réservoir). L'eau doit circuler (pompe en marche) en tout temps lorsque l'appareil fonctionne.

### 3a) Instructions de fonctionnement du thermostat électrique

Lors du démarrage, l'afficheur présente la température courante de l'eau ou « OFF » (ARRÊT).

#### 1) Sélection de l'échelle de température (F – Fahrenheit ou C – Celsius)

1a) Pour accéder à l'échelle de température (« SC »), l'appareil doit être dans le mode **valeur de réglage** (« OFF » (ARRÊT) ou signe décimal « --- » est affiché).

1b) Appuyez sur le bouton « **POOL/SPA** » (PISCINE/SPA) et tenez-le enfoncé pendant trois secondes, puis relâchez-le lorsque l'affichage présente « SC » (« scale » : [échelle]). L'afficheur présente « **SC** » pendant une seconde. Appuyez sur le bouton « **UP** » (AUGMENTER) ou « **DOWN** » (DIMINUER) pour passer du mode d'affichage Celsius à Fahrenheit. Choisissez l'échelle d'affichage : « **C** » pour Celsius ou « **F** » pour Fahrenheit.

1c) Appuyez sur le bouton « **POOL/SPA** » (PISCINE/SPA) pour accepter la sélection. courante de l'eau ou « OFF » (ARRÊT).